

日本国農林水産省  
輸出検疫証明書

EXPORT QUARANTINE CERTIFICATE

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Japanese Government

検疫証明書番号

Certificate No.

申請者住所

Address of applicant

発行年月日

Date of issue

氏名(法人にあつては、その名称及び代表者の氏名)

Name (In case of juridical person, state its title and name of representative)

下記は、家畜伝染病予防法の規定に基づく検査の結果、家畜の伝染疾病の病原体を  
拡散するおそれがないことを証明する。

This is to certify that the undermentioned animals are free from any evidence of  
disseminating causative agent of any animal infectious disease in consequence of  
the inspection referred to the Domestic Animal Infectious Diseases Control Law.

物 品 の 種 類 Kind of article	
重 量 、 個 数 又 は こ う り 数 Weight, No. of package or containers	
商 標 Trade Mark	
容 器 包 装 の 種 類 Kind of container or package	
荷 送 人 住 所 氏 名 Name & address of consignor	
荷 受 人 住 所 氏 名 Name & address of consignee	
と う 載 地 及 び と う 載 年 月 日 Date & place of shipment	
と う 載 船 舶 ( 航 空 機 ) 名 Name of ship or flight	
検 査 実 施 年 月 日 及 び そ の 状 況 Date & condition of inspection	
備 考 Remarks	It is certified that there has been no outbreak of rinderpest since 1925, foot and mouth disease since July 2010 and contagious pleuro-pneumonia of cattle since 1942 in Japan.

農林水産省動物検疫所  
Animal Quarantine Service

家畜防疫官  
Animal Quarantine Officer

氏 名  
( Signature )

## ATTACHED EXPORT QUARANTINE CERTIFICATE

Attached to Certificate Number:

Date of Issue:

This is to certify that:

1. The said skins/hides passed ante-and post-mortem inspection by the prefectural (local) government veterinary officer in prefectural (local) government licensed establishments under relevant Japanese laws.
2. Other information  
(Details of package, container, gross weight and so on)

Animal Quarantine Service  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
Japanese Government

Animal Quarantine Officer

OFFICIAL STAMP

Signature: \_\_\_\_\_  
(Printing Name)

(仮訳)

## 輸出検疫証明書 (別添)

証明書番号： \_\_\_\_\_

発行年月日： \_\_\_\_\_

以下について証明する。

- 1 当該原皮は、関係する日本の法律に従って、地方政府に認可された施設において地方政府獣医官によると殺前後の検査に合格したものである。
- 2 その他の情報  
(包装、コンテナ、総重量などの詳細な情報)

公印

動物検疫所  
農林水産省  
日本政府  
家畜防疫官

署名： \_\_\_\_\_

(氏名のブロックレター)